

Florentz [*Ferdinand II. Medici*] geworbnen Eydtgnösischen Regiment, mit Vorwissen und Bewilligung Jezigen in fryen Embteren Regierenden Herren Landtvogts [*Hans*] Conradt *Werdtmüllers*, des Raths und Obersten Veldtwachtmeisters der Statt Zürich, hüt dato von hinnen us verreyset. Und das bynebennds syn Widerkhunfft wegen obligender Amtsgeschefften der besagten Landtschrybery Jnnerth zween old drithalben Monaten hochnothwendig und erforderlich sye, darumben Jch Jme disere Zügnus mit eigener Hand unterschriben und mynem Jnsigel becrefftiget zuogestellt hab

[gez.] *Beat Zurlauben*".

Original, mit Siegel - AH 59, 134-135 - Blatt 134^V und 135^F leer

52

[1647 n. Mai]

A

BITTGESUCH VON JOHANN RUDOLF REDING AN DIE ADRESSE DES GROSSHERZOGS [DER TOSKANA, FERDINAND II. MEDICI]

"*Gio: Ridolfo Reding [Herr] di Glatzburg Colonello, e Governatore [=Landvogt] della Contea Taggenburg [=Grafschaft Toggenburg], servo devotissimo di V.A.S. con debita riverenza gl'espone, come à gl'anni passati ottene grazia da V.A. che fusse horato per giustizia dell'habito de' Cavallieri Militi di S. Stefano, Jobst Teodoro [richtig: Jost Dietrich] R e d i n g suo figlio il quale alli mesi passati ne fare le Carovane morì su le galere di V.A. in fatione,¹ e desiderando il supplicante di continovare nella sua Casa questa degnita supplica per tanto V.A.S. à concedere il medesimo habito per giustizia, à [Johann] Ridolfo R e d i n g aloro suo figlio che di tal favore ne restera con molta obligatione all'A.V.S. quam Deus ...²"*

Bittgesuch zugunsten seines [- gemeint des Oberstwachmeisters und Hauptmanns in florentinischen Diensten, *Beat Jakob I. Zurlauben* -] Schwagers [*Johann Rudolf*] Reding, wie er es wegen dessen Aufnahme in den Ritterorden vom St. Stephan dem Grossherzog vorgelegt.

1) vgl. AH 59/100

2) Hier bricht der Text ab.

Kopie, mit Dorsualnotiz von *Beat Jakob I. Zurlauben*
AH 59, 136-137 - Blatt 136^V und 137^F leer